



文京区民オーケストラ「日露友好特別演奏会」へのお誘い



Photo: Kazumi Kurigami

林英哲(和太鼓) 渡邊規久雄(ピアノ) 岩田守弘(バレエ) 松下功(指揮・作曲)



Photo: Sakae Oguma

東京都文京区を拠点に演奏活動を行っているアマチュアオーケストラ「**文京区民オーケストラ**」が、この夏モスクワにおいて、日露の数多くの企業や団体のご協力のもと、「Пусть всегда будет солнце! (お日さま万歳!）」と称する日露友好特別演奏会を実施します。演奏会では、世界的和太鼓奏者・**林英哲氏**を迎えた和太鼓協奏曲にポリショイバレエの**岩田守弘氏**が加わり最高の芸術空間を創出する他、ロシアの若きバレリーナたちも登場します。皆様方におかれましては、ご家族やお友達とお誘い合わせのうえ、是非お越しください。なお、ロシア語のお知らせも添付いたしましたので、職場などのロシアの皆さまにもお知らせいただくと幸いです。

記

公演名： 文京区民オーケストラ「日露友好特別演奏会」～お日さま万歳！～

日時： 2010年8月27日(金) 19:00開演

場所： **ノバヤ・オペラ** (Karetny Ryad St., 3/2 Hermitage Garden)

曲目： チャイコフスキー／歌劇「エフゲニー・オネーギン」よりポロネーズ

ラフマニノフ／ピアノ協奏曲第2番 ピアノ独奏：渡邊規久雄

ボロディン／交響曲第3番「未完成」

松下功／和太鼓協奏曲「飛天遊」 和太鼓独奏：林英哲、バレエ：岩田守弘

松下功／幻想曲「通りゃんせ」 バレエ：ロシアの若きバレリーナたち

チケット：招待制(大人席・お子様同伴席を設置、無料) **7月23日ごろより取扱い開始!**

招待券をご希望の方は下記のいずれかにお電話にてお問い合わせください。

①モスクワ・ジャパクラブ(Akademika Pilyugina St., 24) +7-495-747-59-43

②国際交流基金文化事業部(Nikoloyamskaya St., 1, VGBIL) +7-495- 626-55-83/85

③ロシア21世紀委員会(Novy Arbat St., 11/1, офис 2020) +7-495-690-58-36

お問合せ：文京区民オーケストラ ロシア現地調整担当 鳩山紀一郎(はとやまきいちろう)

Mobile: +7-903-124-6168, E-mail: hatoyama@icss.ac.ru

以上

ПУСТЬ ВСЕГДА БУДЕТ СОЛНЦЕ!

Специальная программа,
посвященная дружбе России и Японии

Московский театр
«Новая Опера»
им. Е.В. Колобова

(Каретный ряд, 3, стр.2,
Сад «Эрмитаж»)

27
августа

2010г.
пятница, с 19.00

BUNKYO CIVIC ORCHESTRA, TOKYO

П. Чайковский –
Полонез из оперы «Евгений Онегин»

А. Бородин – Симфония № 3 ля минор

С. Рахманинов –
Концерт № 2 для фортепиано
с оркестром

И. Мацусита –
Фантазия «Торянсэ»

И. Мацусита –
Японские барабаны
с оркестром «Хи-Тэн-Ю»

Контактный телефон:
РОССИЙСКИЙ КОМИТЕТ 21 ВЕКА
Тел: (495) 690-5836

Японская осень



Photo: Sakae Oguma



Морихиро Ивата
(Балет)

Photo: Hidemi Seto

Photo: Kazumi Kurigami



Исао Мацусита
(Дирижер)



Эитецу Хаяси
(Японские барабаны)



Кикую Ватанабэ
(фортепиано)

При поддержке организаций:

Посольство Российской Федерации в Японии, Россотрудничество
Посольство Японии в России, Японский бизнес-клуб, Tokyo Club
Общество «Япония-Россия»
Общество «Россия-Япония»
The Asahi Shimbun Foundation



JAPAN FOUNDATION

Главные спонсоры:



Спонсоры:



日露友好特別演奏会

(文京区民オーケストラ=指揮・松下功)

日時:

2010年8月27日(金) 開演 19:00

会場:

ノーヴァヤ・опера
(カレトマイ・リヤト通り3)

演奏曲目:

チャイコフスキー/
歌劇「エフゲニー・オネーギン」～ポロネーズ
ポロディン/交響曲第3番「未完成」
ラフマニノフ/ピアノ協奏曲 第2番*1
松下功/和太鼓協奏曲「飛天遊」*2
松下功/幻想曲「とおりゃんせ」

*1 ピアノ: 渡邊規久雄

*2 和太鼓: 林英哲、パレエ: 岩田守弘



«BUNKYO CIVIC ORCHESTRA, TOKYO» создан в 1993 году музыкантами-любителями, в настоящее время насчитывает около 100 человек. С момента основания музыкальное руководство оркестром взял на себя дирижёр Исао Мацусита, который вместе с приглашенными профессиональными музыкантами работает над совершенствованием исполнительской техники коллектива. Оркестр нередко выступает с балетом и хором, дает благотворительные концерты в школах, детских библиотеках, домах ветеранов, ведет регулярную концертную деятельность. Предстоящий концертный тур в Россию – четвертое заграничное турне коллектива после гастролей в Германии, Кореи и Хорватии.

Исао Мацусита – дирижёр, композитор, профессор Центра исполнительских искусств Токийского Государственного университета изобразительных искусств и музыки. Окончил этот университет по классу композиции и совершенствовал свое мастерство в Высшей школе в Берлина (1979-86). Удостоен приза на Японском музыкальном конкурсе (1977), первого места на конкурсе Мюнхенгладбах (1985) и приза Ирино (1986).

Эитецу Хаяси начал карьеру барабаника «тайко» будучи одним из основателей всемирно известной группы «Садо Ондэкодза» и «Кодо». С 1982 года ведет самостоятельную концертную деятельность. После дебюта в Карнеги Холл с Американским Симфоническим Оркестром (1984) выступает с крупнейшими коллективами, в том числе с Берлинским Филармоническим оркестром под руководством Кента Нагано. Удостоен престижного Приза Министерства образования Японии (1997).

Кикую Ватанабэ – пианист, профессор Музыкальной академии Мусасино в Японии. Окончил Университет Индиана (1974), после чего стал ассистентом преподавателя и получил ученую степень доктора (1976). Сольную карьеру начал концертом в Никкей Холл (Токио). В качестве культурного посла от Японского Фонда работал в Южной Америке и Центральной Азии. Удостоен общенационального признания как музыкант международного уровня, специализирующийся на финской музыке.

Морихиро Ивата – солист балета Большого театра России. Стажировался в Московском хореографическом училище (ныне Московская государственная академия хореографии) в классе Александра Бондаренко (1990-91). Профессиональную карьеру начал в труппе «Русский балет» под руководством Вячеслава Гордеева, затем был приглашен в труппу Большого театра России. Лауреат III премии Международного конкурса артистов балета в Джексоне (1990), обладатель Гран при и Приза Михаила Барышникова как лучшему танцовщику Открытого конкурса артистов балета России «Арабеск» в Перми (1992), I премии Международного конкурса артистов балета в Москве (1993). Участвовал в Международном фестивале балета имени Дж. Балаичина - В. Чабукиани в Тбилиси, где был удостоен Гран при и приза «Лучшему хореографу» (2000). Награжден российским орденом Дружбы (2009) и удостоен Приза Министерства образования Японии (2010).

Московский театр «Новая Опера» им. Е.В. Колобова
ул. Каретный ряд, д. 3, стр. 2 (Сад "Эрмитаж"), г. Москва

The Kolobov Novaya Opera Theater of Moscow
Karetny Ryad St., 3/2 (Hermitage Garden), Moscow

В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

23 августа 2010 г./ понедельник, с 19.00

Театр Оперы и Балета Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н.А.Римского-Корсакова
(Театральная площадь, 3)

П. Чайковский – Полонез из оперы «Евгений Онегин»
А. Бородин – Симфония № 3 ля минор
С. Рахманинов – Концерт № 2 для фортепиано с оркестром
И. Мацусита – Японские барабаны с оркестром «Хи-Тэн-Ю»
И. Мацусита – Фантазия «Торянеэ»

Кикую Ватанабэ (Фортепиано)
Эитецу Хаяси (Японские барабаны)
Дирижер – **Исао Мацусита**

Контактный телефон:
ОБЩЕСТВО ДРУЖБЫ РОССИЯ-ЯПОНИЯ Тел: (812) 719-7984